



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

Provincial Gazette Extraordinary

6971

Friday, 23 March 2012

Buitengewone Provinsiale Roerant

6971

Vrydag, 23 Maart 2012

İsòngezelelo kwiGazethi yePhondo

6971

Lwesihlanu, 23 Matshi 2012

Registered at the Post Office as a newspaper

CONTENTS

(*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

Proclamation

- 2 COMMENCEMENT OF THE WESTERN CAPE LIQUOR ACT, 2008 (ACT 4 OF 2008) AND WESTERN CAPE LIQUOR AMENDMENT ACT, 2010 (ACT 10 OF 2010) 2

Notice

- 1 COMMENCEMENT OF THE WESTERN CAPE LIQUOR REGULATIONS, 2011.2

As 'n nuusblad by die Poskantoor geregistreer

INHOUD

(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

Proklamasie

- 2 INWERKINGTREDING VAN DIE WES-KAAPSE DRANKWET, 2008 (WET 4 VAN 2008) EN WES-KAAPSE DRANKWYSIGINGSWET, 2010 (WET 10 VAN 2010) 3

Kennisgewing

- 1 INWERKINGTREDING VAN DIE WES-KAAPSE DRANKREGULASIES, 2011.3

Ibhaliwe ePosini njengePhephandaba

IZIQULATHO

(*Ushicilelo oLutsha lufumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo sePhondo yeNdlu yoWiso Mthetho, 7 Wale Street, eKapa 8001.)

Umpoposho

- 2 UKUQUALISA KOMTHETHO WOTYWALA ENTSHONA KOLONI, 2008 (UMTHETHO WESI-4 KA-2008) KUNYE NOMTHETHO WOTYWALA OLUNGISIWEYO ENTSHONA KOLONI, 2010 (UMTHETHO WE-10 IKA-2010). 4

Isaziso

- 1 UKUQUALISA KWEMIQATHANGO EMALUNGA NEMIBA YOTYWALA, 2011..... 4

PROCLAMATION**BY THE PREMIER OF THE WESTERN CAPE****No. 2/2012****COMMENCEMENT OF THE WESTERN CAPE LIQUOR ACT, 2008 (ACT 4 OF 2008) AND
WESTERN CAPE LIQUOR AMENDMENT ACT, 2010 (ACT 10 OF 2010)**

Under section 91 of the Western Cape Liquor Act, 2008 (Act 4 of 2008) and section 61 of the Western Cape Liquor Amendment Act, 2010 (Act 10 of 2010), I determine 1 April 2012 as the date of commencement of these Acts, except those provisions of these Acts which have already been brought into operation by Proclamation 22/2008, Proclamation 4/2010 and Proclamation 36/2011.

Signed at Cape Town on this 20th day of March 2012.

H. Zille
PREMIER OF THE WESTERN CAPE

A. Winde
PROVINCIAL MINISTER OF FINANCE, ECONOMIC DEVELOPMENT AND TOURISM

NOTICE**No 1/2012****COMMENCEMENT OF THE WESTERN CAPE LIQUOR REGULATIONS, 2011**

I, Alan Winde, Provincial Minister of Finance, Economic Development and Tourism in the Western Cape, under regulation 38(1) of the Western Cape Liquor Regulations, 2011, determine 1 April 2012 as the date of commencement of the regulations except those regulations which have already been brought into operation by regulation 38(2).

A. Winde
PROVINCIAL MINISTER OF FINANCE, ECONOMIC DEVELOPMENT AND TOURISM

PROKLAMASIE**DEUR DIE PREMIER VAN DIE WES-KAAP****Nr 2/2012****INWERKINGTREDING VAN DIE WES-KAAPSE DRANKWET, 2008 (WET 4 VAN 2008) EN
WES-KAAPSE DRANKWYSIGINGSWET, 2010 (WET 10 VAN 2010)**

Kragtens artikel 91 van die Wes-Kaapse Drankwet, 2008 (Wet 4 van 2008) en artikel 61 van die Wes-Kaapse Drankwysigingswet, 2010 (Wet 10 van 2010), bepaal ek 1 April 2012 as die datum van inwerkingtreding van hierdie Wette, behalwe daardie bepalings van hierdie Wette wat reeds in werking gestel is deur Proklamasie 22/2008, Proklamasie 4/2010 en Proklamasie 36/2011.

Geteken te Kaapstad op hierdie 20ste dag van Maart 2012.

H. Zille
PREMIER VAN DIE WES-KAAP

A. Winde
PROVINSIALE MINISTER VAN FINANSIES, EKONOMIESE ONTWIKKELING EN TOERISME

KENNISGEWING**Nr 1/2012****INWERKINGTREDING VAN DIE WES-KAAPSE DRANKREGULASIES, 2011**

Ek, Alan Winde, Provinsiale Minister van Finansies, Ekonomiese Ontwikkeling en Toerisme in die Wes-Kaap, kragtens regulasie 38(1) van die Wes-Kaapse Drankregulasies, 2011, bepaal 1 April 2012 as die datum van inwerkingtreding van die regulasies, behalwe daardie regulasies wat reeds deur regulasie 38(2) in werking gestel is.

A. Winde
PROVINSIALE MINISTER VAN FINANSIES, EKONOMIESE ONTWIKKELING EN TOERISME

UMPOPOSHO**OWENZIWE YINKULUMBUSO YENTSHONA KOLONI****Nombolo 2/2012**

**UKUQALISA KOMTHETHO WOTYWALA ENTSHONA KOLONI, 2008 (UMTHETHO WESI-4 KA-2008)
KUNYE NOMTHETHO WOTYWALA OLUNGISIWEYO ENTSHONA KOLONI, 2010 (UMTHETHO WE-10 KA-2010)**

Phantsi kwecandelo lama-91 loMthetho woTywala eNtshona Koloni, 2008 (uMthetho wesi-4 ka-2008) kunye necandelo lama-61 loMthetho woTywala oLungisiweyo eNtshona Koloni, 2010 (uMthetho we-10 ka-2010), ndimisa umhla wokuqala 1 kuApreli 2012 njengomhla wokuqalisa kwale Mithetho, ngaphandle kwalo magatya eMithetho asele esebenza ngokoMpoposho 22/2008, uMpoposho 4/2010 kunye noMpoposho 36/2011.

Ityikitywe eKapa ngomhla wama-20 kweyoKwindla 2012.

H. Zille
INKULUMBUSO YENTSHONA KOLONI

A. Winde
UMPHATHISWA WEZIMALI, UPHUHLISO LOQOQOSHO NOKHENKETHO LWEAPHONDO

ISAZISO**Nombolo 1/2012****UKUQALISA KWEMIQATHANGO EMALUNGA NEMIBA YOTYWALA, 2011**

Mna, Alan Winde, uMphathiswa weziMali, uPhuhliso loQoqosho noKhenketho lwePhondo leNtshona Koloni, phantsi komqathango wama-38(1) wemiQathango engeMiba eMalunga noTywala eNtshona Koloni, 2011, ndimisa umhla wokuqala 1 kuApreli 2012 njengomhla wokuqalisa kwemiqathango ngaphandle kwalo miqathango sele isebeza ngokomqathango wama-38(2).

A. Winde
UMPHATHISWA WEZIMALI, UPHUHLISO LOQOQOSHO NOKHENKETHO LWEAPHONDO